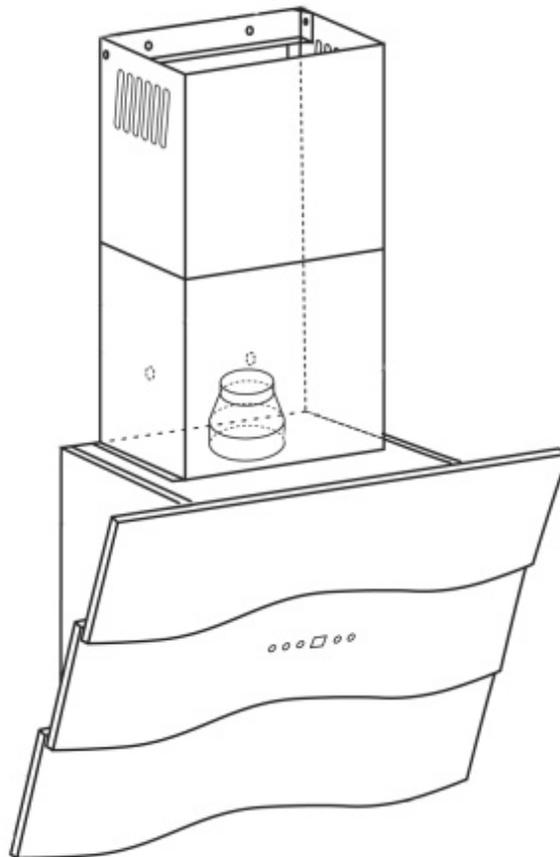


# F. BAYER

## Dunstabzugshaube

Montage- und Bedienungsanleitung  
für das Modell:



# WAVE

Sehr geehrter Kunde,

wir sind stets bestrebt, Ihnen einwandfreie Produkte zu liefern. Sollte dieses Produkt bei Erhalt nicht in einwandfreiem Zustand sein, setzen Sie sich bitte sofort mit uns in Verbindung.

Bevor Sie mit der Installation und/oder der Verwendung dieses Produktes beginnen, lesen Sie sich bitte auf jeden Fall diese Anleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die gelieferten Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Sollten trotz unserer Bemühungen bei der Kontrolle Teile defekt sein oder fehlen, kontaktieren Sie uns bitte. Sie erhalten in diesem Fall umgehend Ersatz.

Benutzen Sie bitte niemals defekte Teile.

Diese Dunstabzugshaube ist für die Installation in Privathaushalten mit entsprechender Nutzung konstruiert worden. Eine falsche Installation kann das Gerät und/oder Ihre Küche beschädigen, sowie zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie die Teile der Dunstabzugshaube und die Haube selbst nicht für Zwecke, die nicht explizit in der Anleitung aufgeführt sind. Für Unfälle oder Schäden, die aufgrund einer falschen Installation, dem Benutzen defekter Teile oder einer falschen Nutzung dergelieferten Utensilien entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Die mitgelieferten Montageteile sind nicht für alle Decken geeignet. Wenn Sie sich nicht sicher sind, aus welchem Material Ihre Decke besteht und ob sie über ausreichende Tragfähigkeit verfügt, vergewissern Sie sich unbedingt bei einem Sachverständigen. Sie benötigen unter Umständen spezielle Schrauben und Dübel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Bedenken um Ihre Sicherheit haben, empfehlen wir die Beauftragung eines erfahrenen Installateurs für die Montage. Aufgrund des Gewichts und der Abmessungen dieses Produktes empfehlen wir die Montage auf jeden Fall mit 2 Personen durchzuführen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Dunstabzugshaube.

## **Allgemeine Hinweise**

Achten Sie auf umweltgerechte Entsorgung der Verpackung.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit, Montage, Inbetriebnahme, Reinigung und Pflege Ihrer Dunstabzugshaube.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Die Inbetriebnahme eines beschädigten Gerätes ist zu unterlassen.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in privaten Haushalten und nicht in der Gastronomie geeignet.

Montage und Betrieb dürfen nur gemäß den Angaben in dieser Anleitung erfolgen.

Unsere Geräte entsprechen den rechtlichen Bestimmungen für Elektrohausgeräte und dürfen daher nur durch hierfür autorisiertes Personal repariert werden. Neben den Gefahren, die bei unsachgemäßer Behandlung entstehen, weisen wir aus drücklich darauf hin, dass bei unsachgemäßem Eingriff der Garantieanspruch erlischt.

## **Lieferumfang**

- Haubenkorpus inkl. LED Leuchten / Motor / Steuerung / Fettfilter
- Reduzierstück  $\varnothing$ 150mm /  $\varnothing$ 125mm
- Teleskopkamin
- Wandhalterung für Kaminblende
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung

# Technische Daten

## Leistung

- Anschlusswert in Watt	
- WAVE 60/80/90 ECO	214W
- WAVE 60/80/90	254W
- Davon Beleuchtung (LED)	2x 2W
- Spannung in Volt	220-240V
- Lautstärke max.	
- WAVE 60/80/90 ECO	64dB
- WAVE 60/80/90	69dB
- Fördervolumen max.	
- WAVE 60/80/90 ECO	700m <sup>3</sup> /h
- WAVE 60/80/90	850m <sup>3</sup> /h

## Maße

- Höhe in cm	max. 105cm
- Breite in cm	
- WAVE 60	60cm
- WAVE 80	80cm
- WAVE 90	90cm
- Tiefe in cm	max. 35cm
- Abluftöffnung in mm	ø150mm
- Nettogewicht in kg	
- WAVE 60	ca. 11,7kg
- WAVE 80	ca. 12,2kg
- WAVE 90	ca. 14,5kg

## Ausstattung

- Anschluss mit Schukostecker
- 4-stufige Steuerung und Nachlauffunktion
- LED-Beleuchtung (2x 2W)
- Fettfilter (spülmaschinengeeignet)
- Geeignet für Um- und Abluft

## Sicherheitshinweise

### Spannungsversorgung

Der Anschluss erfolgt über eine fest montierte Zuleitung mit Schutzkontaktstecker.

Im Falle eines erforderlichen Festanschlusses darf die Dunsthaube nur durch einen beim zuständigen EVU (Elektrizitätsversorgungsunternehmen) eingetragenen Elektroinstallateur angeschlossen werden.

Installationsseitig ist eine Trennvorrichtung (dazu zählen Sicherungen, Schütze und LS-Schalter gem. VDE 0730, §7, Teil 1) vorzusehen.

### Abluftanschluss

Um einen optimalen Betrieb bei Abluft zu gewährleisten, empfehlen wir die Umsetzung folgender Maßnahmen:

- Kurze, gerade Rohrführung und möglichst wenige Rohrbögen
- Verlegung der Rohre in flachen Bögen und Vermeidung von spitzen Winkeln
- Möglichst großer Rohrdurchmesser

Im Falle einer Nichtbeachtung dieser Punkte kann es zu drastischen Leistungsverlusten und erhöhten Betriebsgeräuschen kommen. Dies ist nicht als Fehlfunktion des Gerätes zu werten.

Außerdem ist es in jedem Fall unzulässig die Abluft in anderweitig genutzte Schornsteine, Abzüge oder sonstige Luftkanäle zu leiten, es sei denn diese werden ausschließlich für die Abluft der Dunst-abzugshaube verwendet.

Wir empfehlen bei Einleitung der Abluft in einen nicht in Betrieb befindlichen Kamin, die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegers einzuholen.

Für alle Abluft-Führungen sind generell die behördlichen Vorschriften einzuhalten. Wird die Dunst-haube mit Abluft betrieben, ist für eine ausreichende Luftzufuhr zu sorgen.

Der gemeinsame Betrieb von Dunstabzugshauben und kamingebundenen Feuerungsstätten wie Gastermen und Öl- oder Kohleöfen im selben Raum, unterliegt aufgrund Länder-Bauvorschriften bestimmten Einschränkungen.

Wir empfehlen im Zweifelsfall den Rat und die Zustimmung des Bezirksschornsteinfegers oder der örtlichen Baubehörde einzuholen.

## **Mindestabstände**

### **Abstand zum Elektro-Kochfeld**

Von der Elektrokochstelle bis zur Unterkante des Haubenkorpus sollte ein Mindestabstand von 600mm eingehalten werden.

### **Abstand zum Gas-Kochfeld**

Zwischen Gaskochstellen (Oberkante Topfträger) und Unterkante Haubenkorpus sollten Sie einen Mindestabstand von 700mm einhalten.

## **Sonstige Hinweise**

Es muss darauf geachtet werden, dass im Betrieb befindliche Kochstellen stets abgedeckt sind, damit durch starke Hitzeentwicklung das Gerät nicht beschädigt wird.

Beim Frittieren unterhalb einer Dunstabzugshaube ist das zum Frittieren verwendete Gerät während des Betriebs zu beaufsichtigen.

In Fritteusen enthaltene Öle können sich durch Überhitzung selbst entzünden. Wird verschmutztes Öl verwendet kann es noch leichter zur Selbstentzündung kommen.

Wir weisen darauf hin, dass durch Überhitzung ein Brand entstehen kann. Desweiteren weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass das Flambieren unter der Dunsthaube nicht erlaubt ist.

Bei allen Arbeiten an der Dunstabzugshaube, auch beim Lampenwechsel, ist die Dunsthaube stromlos zu machen (Sicherungsautomaten abschalten bzw. Schraub Sicherung aus der Fassung herausnehmen). Außerdem ist es wichtig die Filterwechsel- und Reinigungsintervalle einzuhalten.

**Bei Nichtbeachtung besteht aufgrund von Fettablagerungen akute Feuergefahr!**

## **Energiesparhinweise**

Zubereitung, aufwärmen und warmhalten von Speisen sollte immer in Töpfen oder Pfannen mit geschlossenen Deckeln erfolgen.

Das Gerät sollte umgehend nach Kochende ausgeschaltet oder, wenn vorhanden, die zeitverzögerte Abschaltfunktion in Anspruch genommen werden.

Die Beleuchtung des Geräts sollte nach dem Kochende ausgeschaltet werden.

Topfgrößen sollten an den Durchmesser der verwendeten Kochzonen angepasst sein.

Verwenden Sie die höchste Motorgeschwindigkeit des Gerätes nur bei einer hohen Konzentration von Kochdünsten.

Zur Steigerung der Effizienz des Geräts, reinigen Sie regelmäßig die Fettfilter.

Kohlefilter (bei Verwendung im Umluftbetrieb) sollten nach Herstellervorgaben regelmäßig ausgetauscht werden.

# Konformitätserklärung

Produkt: Dunstabzugshaube WAVE / WAVE ECO  
Marke: F.BAYER  
Hersteller: F.BAYER GmbH – Riegelgrube 13 – 55543 Bad Kreuznach - DEUTSCHLAND

Der Hersteller erklärt hiermit die Übereinstimmung des vorgenannten Produktes mit folgenden EU Richtlinien:

2014/35/EU „LVD“	Niederspannungsrichtlinie 29/03/2014
2014/30/EU „EMC“	Richtlinie elektromagnetische Verträglichkeit 29/03/2014
2011/65/EU „RoHS“	Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 01/07/2011
2009/125/EU „ErP“	Richtlinie über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte 31/10/2009

Nachgewiesen durch Einhaltung folgender europäischer Standards:

EN 60335-2-31:2014  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN IEC 63000:2018  
EN 61591:1997+A1:2006+A2:2011+A11:2014+A12:2015

F.BAYER GmbH  
Bad Kreuznach, im Mai 2021



Frank Bayer

# Montage

## 1. Prüfung

Vor Beginn der eigentlichen Montage sollte das Gerät geprüft werden. Neben der Kontrolle äußerlich erkennbarer Schäden ist auch eine Funktionskontrolle durchzuführen. Hierzu ist das Gerät aus der Verpackung zu nehmen, von allen Verpackungsmaterialien zu befreien und mit der Rückseite auf den Boden/Tisch zu legen. Nach Verbindung mit einer Stromversorgung kann nun die Beleuchtung als auch die Funktion der einzelnen Stufen überprüft werden.

## 2. Vermessung

Die maßgebliche Wandhalterung befindet sich hinter dem Luftauslass an der Oberkante der Rückwand des Gerätes. Der Abstand zwischen den hier vorhandenen Öffnungen muss abgenommen und in gleicher Weise auf die Wand übertragen werden. Dabei ist immer von der Mitte des Kochfeldes auszugehen und der hälftige Abstand von dort jeweils nach rechts und links zu übertragen.

Die Höhe ist von mehreren Komponenten abhängig. So kann beispielsweise ein vorhandener Fliesenspiegel aber auch die Gesamthöhe der Küche Einfluss auf den Abstand der Haube zum Kochfeld nehmen. Soll der mitgelieferte Kamin bis zur Decke reichen, so kann die Haube nicht tiefer gehängt werden als der komplett ausgezogene Teleskopkamin dies zulässt. Der vorgenannte Mindestabstand ist hierbei in jedem Fall zu berücksichtigen. Auch ein höherer Fliesenspiegel als der vorgenannte Mindestabstand kann eine höhere Positionierung an der Wand notwendig machen. Insofern kann die Höhe erst anhand der örtlichen Gegebenheiten abschließend festgelegt werden.

Gehen Sie bei der Vermessung erst einmal vom Mindestabstand aus. Muss die Haube aufgrund Installationen an der Wand höher gehängt werden, so ist dies grundsätzlich möglich, wir empfehlen jedoch die Haube nicht weiter als 70cm über dem Kochfeld anzubringen (maßgeblich ist die Unterkante der Haube). Ist die Unterkantenhöhe festgelegt, prüfen Sie ob der Kamin den Abstand zur Decke verdecken kann. Ist dies nicht der Fall, muss auch dann die Haube evtl. höher positioniert werden. Auch hier gilt der vorgenannte maximale Abstand. Ist Ihre Decke zu hoch, müssen Sie sich ggfls. eine andere Lösung als Abschluss einfallen lassen. Grundsätzlich ist die Verwendung des Kamins optional, da er lediglich der Abdeckung dient und keine für den Betrieb der Haube wichtige technische Funktion übernimmt. Er dient lediglich optischen Zwecken.

## 3. Anbringung

Haben Sie die Bohrlöcher für die Halteschrauben in geeigneter Höhe und Breite eingezeichnet, so können Sie diese nun bohren und die mitgelieferten Dübel und Schrauben eindrehen. Dabei sollten die Schrauben fest in der Wand sitzen aber nicht komplett eingeschraubt sein. Hängen Sie nun den Haubenkorpus an diese Schrauben und drehen diese fest.

## 4. Kaminmontage

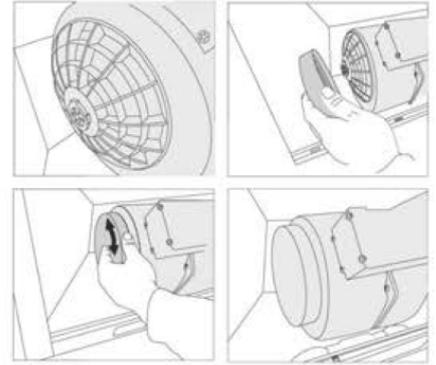
Den unteren Teil des Kamins können Sie einfach auf die Haube aufsetzen. Der obere Teil wird durch die mitgelieferte Wandschiene gehalten. Setzen Sie die Wandschiene in den oberen Kaminteil (der mit den Schlitzten) auf Höhe der seitlichen Verschraubungen ein und nehmen Sie den Abstand der Bohrlöcher zueinander sowie zur Oberkante des Kaminteils. Zeichnen Sie diese Maße wiederum mittig (Abstand zueinander) bzw. zur Decke (Abstand Oberkante) auf der Wand ein, bohren Sie entsprechende Löcher und verschrauben Sie die Wandhalterung an der Wand.

Sollten Sie die Haube im Abluftmodus verwenden, müssen Sie vor endgültiger Kaminmontage nun das Abluftrohr zwischen Luftauslass der Haube und Wandanschluss der Maueröffnung installieren. Dies setzt voraus, dass sich der Mauerausgang innerhalb des durch den Kamin später verdeckten Bereichs befindet. Ist dies nicht der Fall, muss eine Sonderkonstruktion erfolgen. Konsultieren Sie hierzu wenn nötig einen Fachmann. Im Umluftmodus kann dieser Schritt übersprungen werden. Verbinden Sie nun die Haube mit der Stromversorgung die sich am besten im Bereich des später durch den Kamin verdeckten Wandbereichs befindet (auch hier empfehlen wir die Konsultation eines Fachmannes falls dies nicht der Fall ist). Schieben Sie die beiden Kaminteile ineinander und verschrauben das obere mit der Wandhalterung. Lassen Sie nun den unteren Teil nach unten auf die Haube gleiten. Damit ist die Montage abgeschlossen.

# Betrieb

## Einsetzen und Wechsel der Kohlefilter

Für den Umluftbetrieb empfehlen wir die Verwendung eines Kohlefilters, der die Kochdünste vom Geruch befreit. Der Kohlefilter besteht aus zwei mit Aktivkohle gefüllten Kassetten, die links und rechts auf die Ansaugöffnungen des Motors aufgesetzt und eingedreht werden (s. Abb.)



Um die Aktivkohlefilter zu montieren gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Entnehmen Sie zunächst die Metall-Fettfilter
2. Setzen Sie den Aktivkohlefilter auf beiden Seiten des Gebläses vor die Ansaugöffnungen
3. In der Mitte der Filter ist eine Aufnahme und auf dem Gebläse ein passender Einsatz
4. Wenn der Filter korrekt sitzt können Sie ihn mit einer kleinen Drehbewegung fixieren
5. Setzen Sie danach den Fettfilter wieder ein

Der für dieses Modell passende Kohlefilter heißt **KF-TP3**

## Metall-Fettfilter

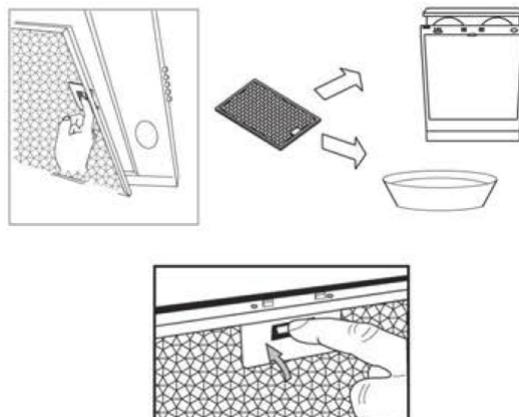
Der zuvor erwähnte Fettfilter sitzt noch vor dem Motor und sorgt für die Aufnahme der fettigen Bestandteile aus dem Küchendunst. Die Reinigung kann in der Spülmaschine erfolgen und sollte alle 14 Tage (min. 1x im Monat) durchgeführt werden. Zu lange Reinigungsintervalle führen zu einer Verstopfung des Filters und damit zu reduzierter Leistung.

## Reinigung in der Spülmaschine

Der Fettfilter Ihrer Haube ist spülmaschineneeignet (55° C). Dabei können jedoch leichte Verfärbungen des Metalls entstehen. Diese haben keinerlei Einfluss auf die Funktion des Fettfilters und gelten nicht als Reklamationsgrund. Legen Sie den Filter locker in die Geschirrspülmaschine ohne ihn zu biegen oder einzuklemmen. HINWEIS: Reinigen Sie sehr stark verschmutzte Fettfilter nicht zusammen mit anderem Geschirr.

## Reinigung von Hand

Bei der Handreinigung die Fettfilter zunächst ausgiebig in heißer Spüllauge einweichen, danach gut abbürsten und vor allem sehr gut mit klarem Wasser ausspülen. Danach gut abtropfen lassen. Sehen Sie von der Verwendung aggressiver, säure- oder laugenhaltiger Reinigungsmittel ab. Für sehr hartnäckige Verschmutzungen können Sie auf im Handel erhältliche Fettlöser-Sprays zurückgreifen.



## Bedienung



### Nachlaufautomatik/Timer

Dieses Symbol aktiviert die Nachlaufautomatik (1-9 min) auf der aktuellen Stufe. Nach der Aktivierung erscheint ein blinkender Punkt auf der Anzeige. Während dieser blinkt kann über + und - die Zeit eingestellt werden nach der sich der Motor automatisch abschaltet. 5 sek. warten oder erneutes Betätigen speichert die eingestellte Zeit. Der Punkt hört daraufhin auf zu blinken. Nochmaliges Betätigen deaktiviert die Nachlaufautomatik wieder.

### Beleuchtung ein-/ ausschalten

Die Beleuchtung wird durch Berühren dieser Schaltfläche ein- bzw. ausgeschaltet.

### Leistungsanzeige

Dieses Feld zeigt die momentan eingestellte Leistungsstufe oder die Restzeit bis zum Abschalten (Nachlaufautomatik).

### Leistung vermindern (Ausschalten)

Während des Betriebs kann mit diesem Tastenfeld die Leistung reduziert werden. Bei Stufe 0 schaltet sich der Motor der Dunstabzugshaube ab.

### Leistung erhöhen (Einschalten)

Beim berühren dieser Schaltfläche wird die Dunsthaube auf der niedrigsten Stufe eingeschaltet. Während des Betriebs kann mit diesem Tastenfeld die Leistung erhöht werden.

## Reinigung und Pflege

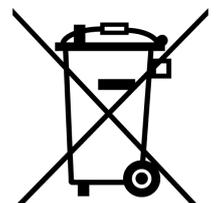
- Zum Reinigen das Gerät spannungslos machen.
- Die äußeren Teile mit milder Spüllauge reinigen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürsten, oder Scheuerlappen vermeiden.
- Für die Glasflächen kann herkömmlicher Glasreiniger verwendet werden.

**Es ist wichtig die Filterwechsel und Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung kann in Folge von Fettablagerung Feuergefahr bestehen.**

## Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Ihr Fachhändler nimmt die Verpackung zurück.

Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie diese so schnell wie möglich.



## **Entsorgung des Altgerätes**

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll. Nutzen Sie stattdessen die von Ihrer Gemeinde oder Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

## **Service**

Bei eventuellen Fragen und Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

F.BAYER GmbH  
Friedhofstr. 2  
D-07554 Kauern  
Tel.: +49 36602 91073  
Fax.: +49 36602 91075  
Email: [service@fbayer.de](mailto:service@fbayer.de)

MO - FR von 8:30 - 16:30

Halten Sie bitte die Seriennummer und die Modellbezeichnung des Gerätes bereit. Die Seriennummer finden Sie nach Entnehmen der Metallfilters an der Innenseite des Gerätes. Alle Angaben vorbehaltlich Konstruktionsänderungen im Rahmen der technischen Weiterentwicklung unserer Produkte.

© 2021 F.BAYER GmbH